



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

11802/2019

4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale

**Betreff:**

Abänderung der endgültigen Rangordnung  
für die befristete Aufnahme für das  
Lehrpersonal an den berufsbildenden  
Schulen - Schuljahr 2019/20

**Oggetto:**

Modifica della graduatoria definitiva per  
l'assunzione a tempo determinato del  
personale docente delle scuole  
professionali - anno  
scolastico 2019/20

Mit Beschluss der L.R. vom 3.2.2015, Nr. 130 teilweise abgeändert mit den Beschlüssen Nr. 1366 vom 6.12.2016 und Nr. 143 vom 16.2.2018 ist die Regelung über die befristete Aufnahme des Lehr- und Erziehungspersonals an den berufsbildenden Schulen des Landes genehmigt worden.

Die endgültige Rangordnung für die befristete Aufnahme von Lehr- und Erziehungspersonal an den berufsbildenden Schulen des Landes für das Schuljahr 2019/2020 wurde mit eigenem Dekret Nr. 10413/2019 genehmigt.

In der Zwischenzeit haben sich Änderungen in der Rangordnung ergeben, welche aus Gründen des Selbstschutzes und wegen der Beachtung des Grundsatzes der guten Verwaltung zweckmäßigerweise behoben werden.

Herr Auer Manuel wurde fälschlicherweise nicht in die Rangordnung für das Fach „Englisch“ eingetragen.

Nach einer Kontrolle hat sich ergeben, dass Herr Stampfl Christian nicht die erforderliche Berufserfahrung für das Fach „Fachkunde und praktischer Unterricht als Tischler“ besitzt.

Nach einer Kontrolle hat sich ergeben, dass Frau Marcon Moira die Staatliche Abschlussprüfung einer Hotelfachschule nicht im Bereich „Servieren“ sondern im Bereich „Beherbergung“ absolviert hat. Dies ist aus dem Diplom der 3-jährigen Berufsfachausbildung in „addetto alla segreteria ed amministrazione d'albergo“ in Falcade ersichtlich.

Frau Mederle Marion hat am 15.06.2019 das Anerkennungsdekret ihres in Österreich erworbenen Studientitels als „Laurea in matematica“ mit Gesamtnote 99/110 nachgerichtet.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

1. An der mit Dekret Nr. 10413/2019 genehmigten Rangordnung wird mit sofortiger Wirkung folgende Berichtigung vorgenommen:

Con delibera della G.P. 3.2.2015, n. 130 parzialmente modificata con le delibere n. 1366 del 6.12.2016 e n. 143 del 16.2.2018 è stata approvata la disciplina dell'assunzione a tempo determinato del personale insegnante delle scuole professionali.

La graduatoria definitiva per l'assunzione a tempo determinato personale insegnante ed educativo per la formazione professionale – anno scolastico 2019/2020 è stata approvata con decreto n. 10413/2019.

Nel frattempo, si sono riscontrati modifiche, che per motivi di autotutela e di osservanza del principio di buona amministrazione, vanno opportunamente corretti.

Il signor Auer Manuel erroneamente non è stato inserito nella graduatoria per la materia “inglese”.

In base ad un controllo si è constatato che il sig. Stampfl Christian non è in possesso dell'esperienza professionale richiesta per la materia “Fachkunde und praktischer Unterricht als Tischler”.

In base ad un controllo si è constatato che la signora Marcon Moira non ha assolto l'esame di stato dell'istituto professionale alberghiero nel settore “sala bar” bensì nel settore del ricevimento, come si evince dal diploma di qualifica triennale “addetto alla segreteria ed amministrazione d'albergo” conseguito a Falcade.

Signora Mederle Marion ha consegnato il 15.6.2019 il decreto di riconoscimento del suo titolo di studio conseguito in Austria come “laurea in matematica” con il voto finale di 99/110.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. Alla graduatoria definitiva, approvata con decreto n. 10413/2019 saranno apportate le seguenti correzioni con decorrenza immediata:

Herr Auer Manuel wird in die Rangordnung für das Fach „Englisch“ eingetragen. Nach Richtigstellung reiht er sich mit insgesamt 28,18 Punkten auf Position 25 in der 2. Ebene der Rangordnung.

Herr Stampfl Christian wird aus der Rangordnung vom Fach “Fachkunde und praktischer Unterricht als Tischler“ gestrichen.

Frau Marcon Moira wird aus der Rangordnung vom Fach „materie professionali ed esercitazioni pratiche di sala bar“ gestrichen.

Für Frau Mederle Marion wird der Vorbehalt für ausländische Studientitel aufgelöst.

2. Die Berichtigungen laut Punkt 1 werden durch Anmerkung am unteren Rand der entsprechenden Rangordnungsseite sichtbar gemacht. Die Anmerkungen werden mit Datum versehen und vom Direktor des Amtes für Personalaufnahme gegen gekennzeichnet.
3. Die Änderung wirkt sich auch auf die Reihung der anderen Personen in der Rangordnung aus.
4. Die abgeänderte endgültige Rangordnung für die befristete Aufnahme an den berufsbildenden Schulen des Landes für das Schuljahr 2019/2020 ist genehmigt
5. Die abgeänderte endgültige Rangordnung wird auf der Internetseite und an der Anschlagetafel der Abteilung Personal veröffentlicht.

Il signor Auer Manuel viene inserito nella graduatoria per la materia “inglese”. Dopo la correzione ricopre con complessivi 28,18 punti la posizione 25 nella 2° fascia della graduatoria

Il signor Stampfl Christian viene cancellato dalla graduatoria “Fachkunde und praktischer Unterricht als Tischler “.

La signora Marcon Moira viene cancellata dalla graduatoria “Materie professionali ed esercitazioni pratiche di sala bar”.

Per la signora Mederle Marion viene sciolta la riserva per titolo di studio estero.

2. Le correzioni di cui al punto 1 vengono evidenziate mediante annotazione sulla relativa pagina di graduatoria. L’annotazione reca la firma del direttore dell’ufficio assunzioni personale e la data.
3. Tale variazione modifica anche la posizione delle altre persone inserite nella graduatoria
4. La graduatoria definitiva per l’assunzione a tempo determinato del personale insegnante della formazione professionale è stata modificata per l’anno scolastico 2019/2020 ed è approvata
5. La graduatoria definitiva modificata é pubblicata sul sito internet e all’albo della Ripartizione Personale.

6. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein oder über die zertifizierte elektronische Post übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Zur Einhaltung der Frist gilt das Datum des Postaufgabestempels, wenn die Beschwerde per Post übermittelt wird oder das Datum der Empfangsbestätigung der Mitteilung, wenn die Beschwerde über die zertifizierte elektronische Post übermittelt wird. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden

6. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione, per lettera raccomandata con avviso di ricevimento o posta elettronica certificata. Per il rispetto del termine fanno fede la data del timbro postale di spedizione quando il ricorso è inviato a mezzo posta e la data della ricevuta di consegna del messaggio, quando il ricorso è presentato tramite posta elettronica certificata. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Albrecht Matzneller



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	PACCHIANI MAURIZIO	03/07/2019
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	05/07/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani  
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9114777  
data scadenza certificato: 09/08/2021 00.00.00*

Am 08/07/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Alexander Steiner  
codice fiscale: TINIT-STNLND72L06B220C  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 11452512  
data scadenza certificato: 01/02/2022 00.00.00*

Copia prodotta in data 08/07/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/07/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma